

PENTECOST

VESPERS

Dominica Pentecostes • June 8, 2025

STAND

V. O God, [make the Sign of the Cross] come to my assistance;

R. O Lord, make haste to help me.

V. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Spirit.

R. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

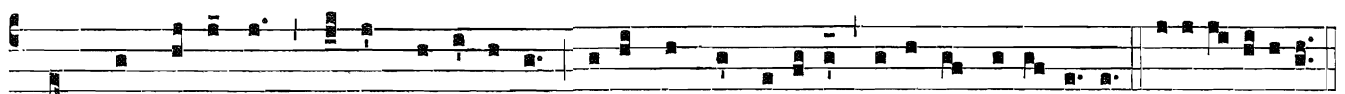
Alleluia.



D E- us in adju-tó-ri- um me- um intén-de.
R. Dó-mi-ne ad adjuvándum me festí-na. Gló-ri- a Patri, et
Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sáncto. Sic-ut e-rat in princí-pi- o,
et nunc, et semper, et in saécu-la saecu- ló- rum. Amen.
Al-le-lú-ia.



I. Ant. 3. a 2.



UM comple-réntur * di- es Pente-cóstes, e-rant omnes pá-ri-ter di-céntes, alle- lú- ia. E u o u a e.

Ant. When the day of Pentecost was fully come * they were all with one accord in one place, alleluia.

AFTER THE FIRST VERSE OF THE PSALM, SIT FOR THE GLORIA PATRI OF EACH PSALM, STAND

Psalm 109 [1]

109:1 The Lord said to my Lord: * Sit thou at my right hand:

109:1 Until I make thy enemies * thy footstool.

109:2 The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: * rule thou in the midst of thy enemies.

109:3 With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: * from the womb before the day star I begot thee.

109:4 The Lord hath sworn, and he will not repent: * Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

109:5 The Lord at thy right hand * hath broken kings in the day of his wrath.

109:6 He shall judge among nations, he shall fill ruins: * he shall crush the heads in the land of many.

109:7 He shall drink of the torrent in the way: * there-

Psalmus 109 [1]

109:1 Dixit Dóminus **Dómino meo**: * Sede a **dextris meis**:

109:1 Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum **pedum tuórum**.

109:2 Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex **Sion**: * domináre in médio inimicórum **tuórum**.

109:3 Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendoribus sanctórum: * ex útero ante lucíferum **genui te**.

109:4 Iurávit Dóminus, et non poenitébit **eum**: * Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órđinem Melchisedech.

109:5 Dóminus a **dextris tuis**, * confrégit in die iræ **suæ reges**.

109:6 Iudicábit in natió nibus, implébit ruínas: * conquassábit cápita in **terra multórum**.

fore shall he lift up the head.

V. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.

R. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

109:7 De torrén-te in **via** **bibet**: * proptérea exaltábit **caput**.

V. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

R. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, * et in saecula saeculórum. Amen.

Ant. 2: The Spirit of the Lord * filleth the world, alleluia.

Psalm 110 [2]

110:1 I will praise thee, O Lord, with my whole heart; * in the council of the just, and in the congregation.

110:2 Great are the works of the Lord: * sought out according to all his wills.

110:3 His work is praise and magnificence: * and his justice continueth for ever and ever.

110:4 He hath made a remembrance of his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: * he hath given food to them that fear him.

110:5 He will be mindful for ever of his covenant: * he will shew forth to his people the power of his works.

110:7 That he may give them the inheritance of the Gentiles: * the works of his hands are truth and judgment.

110:8 All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, * made in truth and equity.

110:9 He hath sent redemption to his people: * he hath commanded his covenant for ever.

110:9 (bow head) Holy and terrible is his name: * the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

110:10 A good understanding to all that do it: * his praise continueth for ever and ever.

V. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.

R. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

Ant. 3: They were all filled * with the Holy Ghost, and began to speak, alleluia, alleluia.

Psalm 111 [3]

111:1 Blessed is the man that feareth the Lord: * he shall delight exceedingly in his commandments.

111:2 His seed shall be mighty upon earth: * the generation of the righteous shall be blessed.

2. Ant.
8. G
S
Pí-ri- tus Dómi- ni * replé- vit orbem terrá-rum,
al- le-lú- ia. E u o u a e.

Psalmus 110 [2]

110:1 Confitébor tibi, Dómine, in toto corde **meo**: * in consílio iustórum, et congregatióne.

110:2 Magna ópera **Dómini**: * exquisita in omnes voluntátes **eius**.

110:3 Conféssio et magnificéntia opus **eius**: * et iustítia eius manet in saeculum **saeculi**.

110:4 Memóriam fecit mirábílíum suórum, + miséricors et miserátor **Dóminus**: * escam dedit **timéntibus** se.

110:5 Memor erit in saeculum testaménti **sui**: * virtútem óperum suórum annuntiábit pópulo **suo**:

110:7 Ut det illis hereditátem **géntium**: * ópera mánuum eius véritas, et **iudícium**.

110:8 Fidélia ómnia mandáta eius: + confirmáta in saeculum **saeculi**, * facta in veritáte et **æquitáte**.

110:9 Redemptiónem misit pópulo **suo**: * mandávit in ætérnum testaméntum **suum**.

110:9 (fit reverentia) Sanctum, et terríbile nomen **eius**: * inítium sapiéntiae **timor** **Dómini**.

110:10 Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus **eum**: * laudátio eius manet in saeculum **saeculi**.

V. Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

R. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, * et in saecula saeculórum. Amen.

3. Ant.
8. G
R
Eplé- ti sunt omnes * Spí-ri-tu Sancto, et coepé-
runt loqui, alle-lú- ia. E u o u a e.

Psalmus 111 [3]

111:1 Beátus vir, qui timet **Dóminum**: * in mandátis eius **volet** **nimis**.

111:2 Potens in terra erit semen **eius**: * generátio rectórum **benedicétur**.

111:3 Glory and wealth shall be in his house: * and his justice remaineth for ever and ever.
 111:4 To the righteous a light is risen up in darkness: * he is merciful, and compassionate and just.
 111:5 Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: * because he shall not be moved for ever.
 111:7 The just shall be in everlasting remembrance: * he shall not fear the evil hearing.
 111:8 His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, * he shall not be moved until he look over his enemies.
 111:9 He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: * his horn shall be exalted in glory.
 111:10 The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: * the desire of the wicked shall perish.
 V. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
 R. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

111:3 Glória, et divitiæ in domo eius: * et iustitia eius manet in sæculum sæculi.
 111:4 Exortum est in tenebris lumen **rectis**: * miséricors, et miserátor, et **iustus**.
 111:5 Iucundus homo qui miseretur et commodat, + dispónet sermónes suos in iudício: * quia in ætérnum non commovébitur.
 111:7 In memória ætérna erit **iustus**: * ab auditióne mala non timébit.
 111:8 Parátum cor eius speráre in Dómino, + confirmátum est cor eius: * non commovébitur donec despiciat inimicos suos.
 111:9 Dispérsit, dedit paupéribus: + iustitia eius manet in sæculum sæculi, * cornu eius exaltábitur in glória.
 111:10 Peccátor vidébit, et irascétur, + déntibus suis fremet et tabéscet: * desidérium peccatórum períbit.
 V. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
 R. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.

4. Ant.
 i. a 3

F Ontes, * et ómni- a quae mo-véntur in aquis, hy-

mmum dí-ci-te De- o, al-le-lú-ia. E u o u a e.

Ant. 4: See ye fountains, * and all that move in the waters, ascribe ye praise to God, alleluia.

Psalm 112 [4]

112:1 Praise the Lord, ye children: * praise ye the name of the Lord.
 112:2 (bow head) Blessed be the name of the Lord, * from henceforth now and for ever.
 112:3 From the rising of the sun unto the going down of the same, * the name of the Lord is worthy of praise.
 112:4 The Lord is high above all nations; * and his glory above the heavens.
 112:5 Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: * and looketh down on the low things in heaven and in earth?
 112:7 Raising up the needy from the earth, * and lifting up the poor out of the dunghill:
 112:8 That he may place him with princes, * with the princes of his people.
 112:9 Who maketh a barren woman to dwell in a house, * the joyful mother of children.
 V. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
 R. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

Psalmus 112 [4]

112:1 Laudáte, **púeri**, Dóminum: * laudáte nomen Dómini.
 112:2 (fit reverentia) Sit nomen Dómini **benedíctum**, * ex hoc nunc, et usque in sæculum.
 112:3 A solis ortu usque **ad** occásum, * laudábile nomen Dómini.
 112:4 Excélsus super omnes **gentes** Dóminus, * et super cælos glória eius.
 112:5 Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in **altis** **hábitat**, * et humília réspicit in cælo et in terra?
 112:7 Súscitans a **terra** **ínopem**, * et de stércore **érigens** **páuperem**:
 112:8 Ut cóllocet eum **cum** príncipibus, * cum príncipibus pópuli sui.
 112:9 Qui habitáre facit **stérilem** in **domo**, * matrem filiórum lætántem.
 V. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
 R. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.

5. Ant.
7. c 2

Oquebántur * vá- ri- is linguis Apósto- li ma- gná-li- a De- i, alle-lú-ia, al-le- lú-ia, alle- lú- ia.
E u o u a e.

Ant. 5: The Apostles spoke in diverse tongues * the wonderful works of God, alleluia, alleluia, alleluia.

Psalm 113 [5]

113:1 When Israel went out of Egypt, * the house of Jacob from a barbarous people:
113:2 Judea was made his sanctuary, * Israel his dominion.
113:3 The sea saw and fled: * Jordan was turned back.
113:4 The mountains skipped like rams, * and the hills like the lambs of the flock.
113:5 What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee: * and thou, O Jordan, that thou wast turned back?
113:6 Ye mountains, that ye skipped like rams, * and ye hills, like lambs of the flock?
113:7 At the presence of the Lord the earth was moved, * at the presence of the God of Jacob:
113:8 Who turned the rock into pools of water, * and the stony hill into fountains of waters.
113:9 Not to us, O Lord, not to us; * but to thy name give glory.
113:10 For thy mercy, and for thy truth's sake: * lest the Gentiles should say: Where is their God?
113:11 But our God is in heaven: * he hath done all things whatsoever he would.
113:12 The idols of the Gentiles are silver and gold, * the works of the hands of men.
113:13 They have mouths and speak not: * they have eyes and see not.
113:14 They have ears and hear not: * they have noses and smell not.
113:15 They have hands and feel not: they have feet and walk not: * neither shall they cry out through their throat.
113:16 Let them that make them become like unto them: * and all such as trust in them.
113:17 The house of Israel hath hoped in the Lord: * he is their helper and their protector.
113:18 The house of Aaron hath hoped in the Lord: * he is their helper and their protector.
113:19 They that fear the Lord have hoped in the Lord: * he is their helper and their protector.
113:20 The Lord hath been mindful of us, * and hath

Psalmus 113 [5]

113:1 In éxitu Israë́l **de** **Ægýpto**, * domus Iacob de **pópulo bárbaro**:
113:2 Facta est Iudáea sanctificátio **eius**, * Israë́l potéstas **eius**.
113:3 Mare **vidit**, et **fugit**: * Iordánis convérsus **est retrórsum**.
113:4 Montes exsultavérunt **ut ariétes**, * et colles sicut **agni óvium**.
113:5 Quid est tibi, mare, **quod fugísti**: * et tu, Iordánis, quia convérsus **es retrórsum**?
113:6 Montes, exsultástis **sicut ariétes**, * et colles, sicut **agni óvium**.
113:7 A fácie Dómini **mota est terra**, * a fácie **Dei Iacob**.
113:8 Qui convértit petram in **stagna aquárum**, * et rupem in **fontes aquárum**.
113:9 Non nobis, Dómine, non **nobis**: * sed nómini **tuo da glóriam**.
113:10 Super misericórdia tua, et veritáte **tua**: * nequándo dicant gentes: Ubi est **Deus eórum**?
113:11 Deus autem **noster in caelo**: * ómnia quaecúmque **vóluit, fecit**.
113:12 Simulácula géntium **argéntum**, et **aurum**, * ópera **mánuum hóminum**.
113:13 Os habent, et **non loquéntur**: * óculos habent, et **non vidébunt**.
113:14 Aures habent, **et non áudient**: * nares habent, et non **odorábunt**.
113:15 Manus habent, et non palpábunt: + pedes habent, et non **ambulábunt**: * non clamábunt in **gútture suo**.
113:16 Símilis illis fiant qui **fáciunt ea**: * et omnes qui **confídunt in eis**.
113:17 Domus Israë́l **sperávit in Dómino**: * adiútor eórum et **protéctor eórum** est,
113:18 Domus Aaron **sperávit in Dómino**: * adiútor eórum et **protéctor eórum** est,
113:19 Qui timent Dóminum, **speravérunt in Dómino**: * adiútor eórum et **protéctor eórum** est.
113:20 Dóminus memor **fuit nostri**: * et **benedíxit nobis**:

blessed us.

113:20 He hath blessed the house of Israel: * he hath blessed the house of Aaron.

113:21 He hath blessed all that fear the Lord, * both little and great.

113:22 May the Lord add blessings upon you: * upon you, and upon your children.

113:23 Blessed be you of the Lord, * who made heaven and earth.

113:24 The heaven of heaven is the Lord's: * but the earth he has given to the children of men.

113:25 The dead shall not praise thee, O Lord: * nor any of them that go down to hell.

113:26 But we that live bless the Lord: * from this time now and for ever.

STAND

V. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.

R. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

Chapter: Acts 2:1-2

When the day of Pentecost was fully come, the disciples were all with one accord in one place and suddenly there came a sound from heaven, as of a rushing mighty wind and it filled all the house where they were sitting. R. Thanks be to God.

KNEEL

1. Creator-Spirit, all-divine,
Come, visit every soul of thine,
And fill with thy celestial flame
The hearts which thou thyself didst frame.

STAND

2. O gift of God, thine is the sweet
Consoling name of Paraclete
And spring of life and fire and love
And unction flowing from above.

3. The mystic sevenfold gifts are thine,
Finger of God's right hand divine;
The Father's promise sent to teach
The tongue a rich and heavenly speech.

113:20 Benedíxit **dómu** **Israël**: * benedíxit **dómu** **Aaron**.

113:21 Benedíxit ómnibus, qui **timent** **Dóminum**, * pusíllis **cum** maióribus.

113:22 Adíciat **Dóminus** **super** vos: * **super** vos, et **super** **fílios** **vestros**.

113:23 Benedícti **vos** a **Dómino**, * qui fecit **cælum**, et **terram**.

113:24 Cælum **cæli** **Dómino**: * terram autem dedit **fíliis** **hóminum**.

113:25 Non mórtui laudábunt te, **Dómine**: * neque omnes, qui descéndunt **in** **inférnum**.

113:26 Sed nos qui vívimus, benedícimus **Dómino**, * ex hoc nunc et **usque** in **sáeculum**.

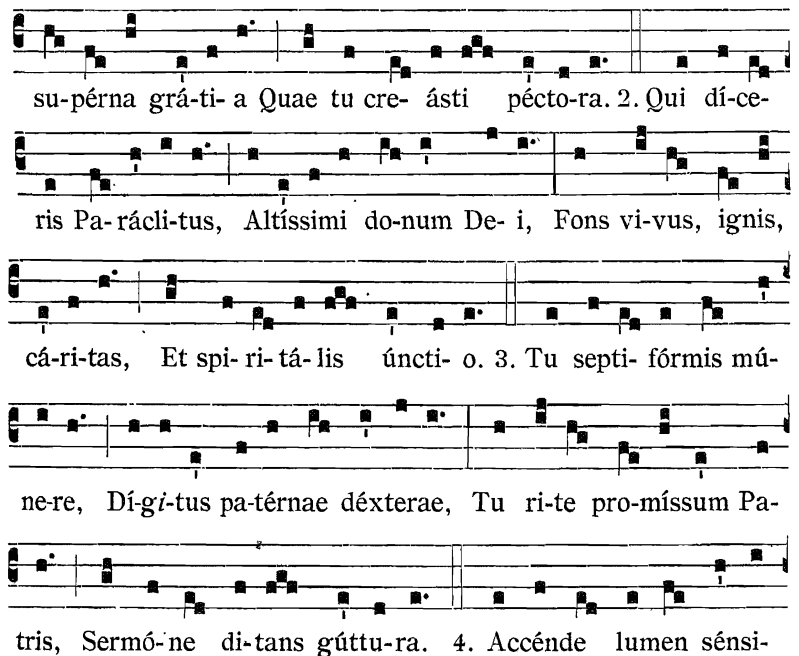
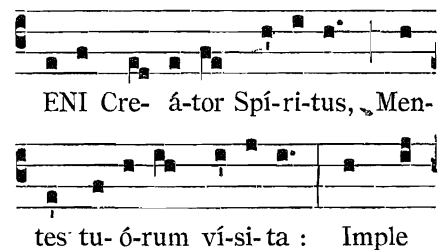
V. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui** **Sancto**.

R. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, * et in **sáecula** **sáeculórum**. Amen.

Capitulum:

Cum compleréntur dies Pentecóstes, erant omnes discípuli páriter in eódem loco: et factus est repén-te de cælo sonus, tamquam adveniéntis spíritus veheméntis, et replévit totam domum, ubi erant sedéntes. R. Deo grátias.

Hymnus. 8.



4. Kindle with fire brought from above
Each sense, and fill our hearts with love;
And grant our flesh, so weak and frail,
The strength of thine which cannot fail.

5. Drive far away our deadly foe,
And grant us thy true peace to know;
So we, led by thy guidance still,
May safely pass through every ill.

6. To us, through thee, the grace be shown
To know the Father and the Son;
And Spirit of them both, may we
Forever rest our faith in thee.

7. To Sire and Son be praises meet,
And to the Holy Paraclete;
And may Christ send us from above
That Holy Spirit's gift of love.
Amen.

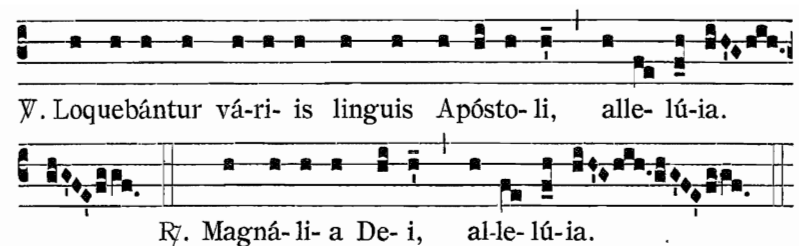
V. The Apostles spoke in diverse tongues,
alleluia.

R. The wonderful works of God, alleluia.

Ant. This day * the day of Pentecost is fully come,
alleluia. This day the Holy Ghost appeared in fire
unto the disciples, and gave unto them gifts of
grace. He sent them into all the world, to preach
and to testify that he who believeth, and is bap-
tized, shall be saved, alleluia.



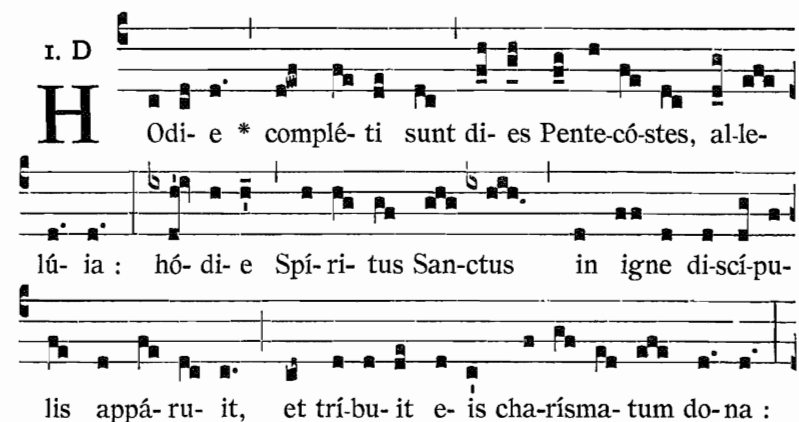
bus, Infúnde amó-rem córdi-bus, Infirma nostri córpo-
ris Virtú-te firmans pérpe-ti. 5. Hostem re-pél-las lóngi-us,
Pa-cémque do-nes pró-ti-nus : Ductó-re sic te praévi-o, Vi-
témus omne nó-xi-um. 6. Per te sci- ámus da Patrem, No-
scámus atque Fí-li-um, Teque utri- úsque Spí-ri-tum Cre-
dámus omni témpo-re. 7. De-o Pa-tri sit gló-ri-a, Et
Fí-li-o, qui a mórtu-is Surré-xit, ac Pa-rácli-to, In sae-
cu-ló-rum saécu-la. A-men.



ⅴ. Loquebántur vá-ri-is linguis Apósto-li, alle-lú-ia.
R̃. Magná-li-a De-i, alle-lú-ia.

(Sic cantatur in die Festi tantum; alias in tono solito).

Ad Magnificat, Antiphona.



I. D
H Odi-e * complé-ti sunt di-es Pente-có-stes, al-le-
lú-ia : hó-di-e Spí-ri-tus San-ctus in igne di-scí-pu-
lis appá-ru-it, et trí-bu-it e-is cha-rísma-tum do-na :



*Canticle of the Blessed Virgin * Luke 1:46-55*

1:46 My soul [make the Sign of the Cross] * doth magnify the Lord.
 1:47 And my spirit hath rejoiced * in God my Saviour.
 1:48 Because he hath regarded the humility of his handmaid; * for behold from henceforth all generations shall call me blessed.
 1:49 Because he that is mighty, hath done great things to me; * and holy is his name.
 1:50 And his mercy is from generation unto generations, * to them that fear him.
 1:51 He hath shewed might in his arm: * he hath scattered the proud in the conceit of their heart.
 1:52 He hath put down the mighty from their seat, * and hath exalted the humble.
 1:53 He hath filled the hungry with good things; * and the rich he hath sent empty away.
 [Repetition of the antiphon]
 1:54 He hath received Israel his servant, * being mindful of his mercy:
 1:55 As he spoke to our fathers, * to Abraham and to his seed for ever.
 V. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
 R. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

*Canticum B. Mariæ Virginis * Luc. 1:46-55*

1:46 Magnificat + * ánima mea **Dóminum**.
 1:47 Et exsultávit **spíritus meus**: * in Deo, salutári **meo**.
 1:48 Quia respéxit humilitátem **ancíllæ suæ**: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
 1:49 Quia fecit mihi **magna** qui **potens** est: * et sanctum nomen eius.
 1:50 Et misericórdia eius, a progénie **in** progénies: * timéntibus eum.
 1:51 Fecit poténtiam in **bráchio suo**: * dispérsit supérbos mente cordis sui.
 1:52 Depósuit **poténtes** de **sede**: * et exaltávit **húmiles**.
 1:53 Esuriéntes **implévit bonis**: * et dívites dimísit inánes.
 1:54 Suscépit Israël **púerum suum**: * recordátus misericórdiæ **suæ**.
 1:55 Sicut locútus est ad **patres nostros**: * Ábraham, et sémini eius in sáecula.
 V. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
 R. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, * et in sáecula sæculórum. Amen.



V. The Lord be with you.

R. And with your spirit.

Let us pray.

O God, Who on this day didst teach the hearts of thy faithful people, by the sending to them the light of thine Holy Spirit, grant us by the same Spirit to have a right judgment in all things, and evermore to rejoice in His holy comfort.

Through Jesus Christ, thy Son our Lord, Who liveth and reigneth with thee, in the unity of the same Holy Ghost, God, world without end.

R. Amen.

V. The Lord be with you.

R. And with your spirit.

V. Let us bless the Lord.

R. Thanks be to God.

V. May the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace.

R. Amen.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Orémus.

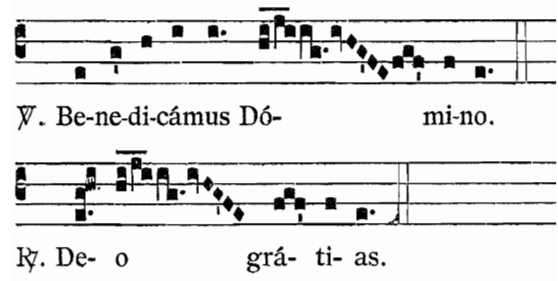
Deus, qui hodiérna die corda fidélium Sancti Spíritus illustratióne docuísti: da nobis in eódem Spíritu recta sápere; et de eius semper consolatióne gaudére.

Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte eiúsdem Spíritus Sancti, Deus, per ómnia saecula sæculórum.

R. Amen.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.



V. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiés-cant in pace.

R. Amen.

Chant taken from the 1924 Antiphonale Romanum, which you can buy here:

